
INDICE

| | | |
|------------------------------------|---|----|
| | PREMESSA | 1 |
| | INTRODUZIONE | 2 |
| 1 | SCOPO E CAMPO DI APPLICAZIONE | 2 |
| 2 | RIFERIMENTI NORMATIVI | 2 |
| 3 | TERMINI E DEFINIZIONI | 2 |
| 4 | REQUISITI DI SICUREZZA | 3 |
| 4.1 | Generalità..... | 3 |
| 4.1.1 | Parte che trasmette il carico | 3 |
| figura 1 | Parti che trasmettono il carico al corpo dell'anello cosciale di un'imbracatura | 3 |
| 4.1.2 | Dimensioni delle fettucce | 3 |
| 4.1.3 | Fili..... | 3 |
| 4.1.4 | Componenti | 3 |
| 4.1.5 | Parte in tessuto..... | 3 |
| 4.2 | Resistenza..... | 4 |
| 5 | METODI DI PROVA | 4 |
| 5.1 | Condizionamento e condizioni di prova..... | 4 |
| 5.2 | Procedimento..... | 4 |
| 5.2.1 | Generalità..... | 4 |
| 5.2.2 | Fili..... | 4 |
| 5.2.3 | Imbracatura di tipo A | 4 |
| 5.2.4 | Imbracature di tipo B | 5 |
| 5.2.5 | Imbracature di tipo C | 6 |
| figura 2 | Disposizione per la prova della cintura..... | 6 |
| 5.2.6 | Imbracature di tipo D | 7 |
| 6 | MARCATURA | 7 |
| figura 3 | Manuale dell'operatore (secondo la ISO 7000, simbolo n. 1641) | 7 |
| 7 | INFORMAZIONI FORNITE DAL FABBRICANTE | 8 |
| figura 4 | Schema del manichino di prova..... | 9 |
| figura 5 | Schema del manichino di prova per prove delle imbracature di tipo B | 10 |
| APPENDICE (informativa) | A NORME SULL'ATTREZZATURA PER ALPINISMO | 11 |
| prospetto A.1 | Elenco delle norme relative all'attrezzatura per alpinismo | 11 |
| APPENDICE (informativa) | ZA RAPPORTO FRA LA PRESENTE NORMA EUROPEA E I REQUISITI ESSENZIALI DEL REGOLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO DEL 9 MARZO 2016 SUI DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE | 12 |
| prospetto ZA.1 | Corrispondenza tra la presente norma europea e il Regolamento (UE) 2016/425 | 12 |
| | BIBLIOGRAFIA | 13 |

PREMESSA

Il presente documento (EN 12277:2015+A1:2018) è stato elaborato dal Comitato Tecnico CEN/TC 136 "Sports, playground and other recreational facilities and equipment", la cui segreteria è affidata al DIN.

Alla presente norma europea deve essere attribuito lo status di norma nazionale, o mediante pubblicazione di un testo identico o mediante notifica di adozione, al più tardi entro giugno 2019, e le norme nazionali in contrasto devono essere ritirate al più tardi entro giugno 2019.

Il presente documento include l'aggiornamento 1 approvato dal CEN il 18 giugno 2018.

Si richiama l'attenzione alla possibilità che alcuni degli elementi del presente documento possano essere oggetto di brevetti. Il CEN non deve essere ritenuto responsabile di avere citato tali brevetti.

Il presente documento sostituisce la EN 12277:2015.

In confronto all'edizione precedente, sono state effettuate le seguenti principali modifiche:

- a) aggiornamento della prova per la cintura;
- b) aggiunta di nuove definizioni e aggiornamento di alcune definizioni;
- c) aggiornamento dei requisiti di sicurezza;
- d) aggiornamento dei metodi di prova;
- e) aggiornamento della marcatura e dei requisiti per le informazioni fornite dal fornitore.

Il presente documento è stato elaborato nell'ambito di un mandato conferito al CEN dalla Commissione Europea e dall'Associazione Europea di Libero Scambio ed è di supporto ai requisiti essenziali della(e) Direttiva(e) UE.

Per quanto riguarda il rapporto con la(e) Direttiva(e) UE, si rimanda all'appendice informativa ZA che costituisce parte integrante del presente documento.

In conformità alle Regole Comuni CEN/CENELEC, gli enti nazionali di normazione dei seguenti Paesi sono tenuti a recepire la presente norma europea: Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Repubblica Ex Jugoslava di Macedonia, Romania, Serbia, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Turchia e Ungheria.

QUESTO DOCUMENTO È UNA REPRODUZIONE INETTUALE

INTRODUZIONE

Il testo della presente norma europea si basa sulla precedente norma E "imbracature" della UIAA (Unione Internazionale delle Associazioni di Alpinismo), che è stata elaborata con la partecipazione internazionale.

La presente norma europea fa parte di una serie di norme relative alle attrezzature per alpinismo, vedere appendice A.

1

SCOPO E CAMPO DI APPLICAZIONE

La presente norma europea specifica i requisiti di sicurezza e i metodi di prova per le imbracature per l'utilizzo in alpinismo, inclusa l'arrampicata. Essa si applica alle imbracature complete, imbracature di piccola taglia, imbracature cosciali e imbracature pettorali.

2

RIFERIMENTI NORMATIVI

I seguenti documenti, in tutto o in parte, sono richiamati con carattere normativo nel presente documento e sono indispensabili per la sua applicazione. Per quanto riguarda i riferimenti datati, si applica esclusivamente l'edizione citata. Per i riferimenti non datati si applica l'ultima edizione del documento cui si fa riferimento (compresi gli aggiornamenti).

EN 892 Mountaineering equipment - Dynamic mountaineering ropes - Safety requirements and test methods

3

TERMINI E DEFINIZIONI

Ai fini del presente documento, si applicano i termini e le definizioni seguenti.

3.1

imbracatura: Insieme di strette strisce di tessuto (di seguito denominate fettucce), dispositivo(i) di regolazione e/o altri elementi che sono indossati per sostenere il corpo in posizione sospesa dopo una caduta.

3.1.1

imbracatura completa (tipo A): Imbracatura che racchiude almeno la parte superiore del corpo e le cosce.

Nota Questo tipo di imbracatura è in grado di sostenere una persona allo stato inconscio a testa in su.

3.1.2

imbracatura per corpo piccolo (tipo B): Imbracatura completa secondo il tipo A destinata a persone fino a 40 kg.

Nota Questo tipo di imbracatura è particolarmente indicato per persone con corporatura non ben sviluppata né definita.

3.1.3

imbracatura cosciale (tipo C): Imbracatura formata da una cintura e da un supporto subpelvico collegato ad essa disposto in modo da sostenere in posizione seduta una persona allo stato conscio.

3.1.4

imbracatura pettorale (tipo D): Imbracatura che racchiude la parte superiore del corpo attorno al torace e sotto le ascelle.

Nota Un'imbracatura di tipo D dovrebbe essere utilizzata solo in combinazione con un'imbracatura di tipo C.

3.2

parte che trasmette il carico: Parte dell'imbracatura che trasmette il carico nelle prove eseguite in conformità ai punti 5.2.3, 5.2.4, 5.2.5 o 5.2.6 se pertinente.

3.3

dispositivo di regolazione: Dispositivo che permette di adattare l'imbracatura(e) alle esigenze di chi la(e) indossa.